



600



FR

Élévateur hydraulique avec mouvement vertical et cinématisme à ciseaux

- **Système mécanique exclusif** pour réduire la vitesse dans la dernière phase de la descente
- Bord **anti-dérapiage** pour la béquille latérale
- **Rampe d'accès de type rétractile** pour un moindre encombrement lorsque le pont est levé.

ES

Elevador hidráulico con movimiento vertical y cinematismo de tijera

- Dispone de un **exclusivo sistema mecánico** para reducir la velocidad en la última fase de la bajada
- Borde **antirresbalamiento** para el caballete lateral
- **Rampa de subida de tipo retráctil** para reducir dimensiones con puente elevado

PT

Elevador eletro-hidráulico com movimento vertical e cinematismo de tesoura

- Dispõe de um **exclusivo sistema mecânico** para reduzir a velocidade na última fase da descida
- Borda **antideslizamento** para o cavalete lateral
- **Rampa de subida de tipo retrátil** para um espaço menor com ponte levantada

FR Principales caractéristiques ES Características principales
PT Características principais



FR

- **Mors à actionnement manuel** pour le blocage de la roue avant pouvant **être mise en différentes positions** sur la plate-forme de levage.
- Fin de course inférieur avec **tampons amortisseurs**.
- Vitesse de **descente constante** indépendamment de la charge levée.
- Arrêt de sécurité des roues avant.
- **Dispositif de sécurité mécanique** qui, en cas d'avarie du circuit hydraulique, met le pont en position de sécurité.
- Soupape parachute qui intervient en **évitant des mouvements non contrôlés** en descente en cas de rupture d'un tuyau.

ES

- **Mordaza manual** de bloqueo rueda delantera a colocar **en diferentes posiciones** sobre la plataforma de elevación.
- Final de carrera inferior con **tampones amortiguadores**.
- Velocidad de **bajada constante**, independientemente de la magnitud de la carga elevada.
- Fija-rueda delantero.
- **Dispositivo mecánico de protección** que, en caso de avería del circuito hidráulico, dispone el elevador en estado de seguridad.
- Válvula paracaídas que interviene para **evitar movimientos incontrolados** de bajada en caso de rotura de un tubo.

PT

- **Torno manual** de bloqueio da roda dianteira que pode ser posicionado **em posições diferentes** sobre a plataforma de elevação.
- Fim de curso inferior com **tampões amortecedores**.
- Velocidade de **descida constante** independentemente da carga levantada.
- Retentor de segurança da roda dianteira.
- **Dispositivo de segurança mecânica** que em caso de falha do circuito hidráulico coloca a ponte em posição segura.
- Válvula de paraquedas que intervém **evitando movimentos descontrolados** na descida, em caso de quebra de um tubo.

FR → **Équipement d'origine** **ES** → **Accesorios estándar**
PT → **Acessórios fornecidos**



FR → **Unité de commande**

- L'unité de commande peut être placée facilement dans la position désirée.

Centrale hydraulique

- Commandes du type à homme présent.

ES → **Unidad de mando**

- La unidad de mando puede ser fácilmente colocada en la posición deseada.

Centralita hidráulic

- Los mandos son del tipo "operador presente"

PT → **Unidade de comando**

- A unidade de comando é facilmente colocada na posição pretendida

Central hidráulica

- Comandos do tipo com "homem presente"



FR → **Trappe Escamotable** • Incorporated wheel changing hatch

ES → **Trampilla Abatible** • Botola integrada per la sostituzione della ruota.

PT → **Alçapão Retrátil** • Integrierte Klappe für den Radwechsel.



RALLONGES LATÉRALES (en option) **EXTENSIONES LATÉRALES** (por encargo)
EXTENSÕES LATÉRAIS (sob encomenda)



FR → • Extensions latérales pour le levage de city car, pour les équipements de jardinage (petits tracteurs, etc.) et pour les véhicules à moteur à trois roues

ES → • Alargadores laterales para elevar coches de ciudad, para equipos de jardinería (pequeños tractores, etc.) y para vehículos de tres ruedas

PT → • Extensões laterais para o levantamento de carro de cidade, para os equipamentos de jardinagem (tratores, etc.) e para motocicletas de três rodas

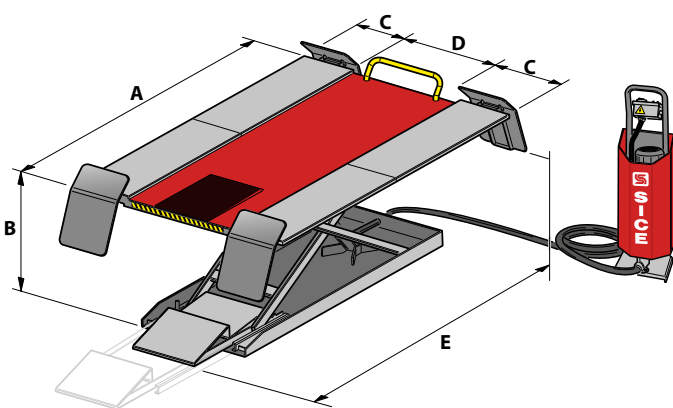


FR → **8-42600006 PCP** Étau pneumatique avec pédalier **8-42600011** Bac huile usée **8-42300002** Chandelle latérale **8-42300004** Rampe descente avant **8-42300004** Jeu de 4 rallonges latérales.

ES → **8-42600006 PCP** Mordaza neumática con pedales **8-42600011** Depósito de recogida de aceite **8-42300002** Soporte de caballete lateral **8-42300004** Rampa de bajada delantera **8-42300008** Juego de 4 extensiones laterales.

PT → **8-42600006 PCP** Torno pneumático com pedal **8-42600011** Reservatório para coleta de óleo **8-42300002** Suporte do cavalete lateral **8-42300004** Rampa de descida dianteira **8-42300008** Conjunto de 4 extensões laterais .

FR → Dimensions ES → Dimensiones PT → Dimensões



A = 2260 mm
B (min/max) = 155/1200 mm
C = 350 mm
D = 810 mm
E (min/max) = 2000/2600 mm

FR → Données techniques ES → Datos técnicos PT → Dados técnicos

Capacité de charge maxi	Capacidad máxima	Capacidade máxima	600 kg
Temps de montée/descente	Tiempo de subida/bajada	Tempo de subida/bajada	30 sec
Masse de l'élevateur	Peso elevador	Peso do elevador	275 kg
Tension de fonctionnement	Tensión de funcionamiento	Tensão de funcionamento	400V / 3Ph / 50-60Hz
Puissance absorbée	Potencia consumida	Potência absorvida	0.75 kW
Pression d'alimentation	Presión de alimentación	Pressão de alimentação	8 - 10 bar

Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. Las fotografías, las características y los datos técnicos no son vinculantes. La empresa se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento. Fotografias, características e os dados técnicos não são vinculantes e podem sofrer modificações sem aviso prévio.